

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 1 NOVEMBER 1938

PRYS 6d.

[No. 2581.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ★ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 232, 1938.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of South Peninsula in the House of Assembly, by reason of the resignation of Mr. Sidney Frank Waterson;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) That a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of South Peninsula in the House of Assembly;
- (2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 15th day of November, 1938, at ten o'clock in the forenoon, in the Magistrate's Court-room, Simonstown, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 7th day of December, 1938, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
- (4) that Mr. Harry Sloane, Electoral Officer, Capetown, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ★ gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDESKIEPE ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

★ No. 232, 1938.]

Nademaal ek in kennis gestel is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Suid-Skiereiland in die Volksraad weens die bedanking van mnr. Sidney Frank Waterson;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Suid-Skiereiland in die Volksraad;
- (2) dat 'n Nominasieshof sitting sal hou op Dinsdag, 15 November 1938, om tienuur in die voormiddag, in die Magistraatshof, Simonstad, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
- (3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasieshof behoorlik genomineer is genoemde stemming op Woensdag, 7 Desember 1938, sal plaasvind en om seweur in die môre sal begin en om agtuur in die aand van genoemde dag sal sluit; en
- (4) dat mnr. Harry Sloane, Verkiesingsbeampte, Kaapstad, of 'n ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, die Kiesbeampte sal wees en hierby as sulks benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negen-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehoonderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.